

REVISTA de la **FEDERACION ESPAÑOLA**

JUDO



JAPON
ESPAÑA



NUMERO

8

Enero - Febrero - Marzo

1972



**MATERIAL PARA LA
PRACTICA DEL JUDO**

柔道衣®

大名DAI'NYO

Marca Registrada

Modelo de Utilidad Patentado

Homologado por la
Federación Española de Judo



Avda. de Méndez Núñez, 36 - Teléf. 23 20 31 - Fábrica: Tubería, 27 y 29

A L I C A N T E

JUDO

REVISTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

AÑO III • NUMERO 8 • ENERO - FEBRERO - MARZO 1972

Suscripción anual: 4 números CIEN pesetas

En toda clase de entrenamiento, el punto más importante es liberarse de las malas costumbres,

JIGORO KANO
(Fundador del Judo)

SUMARIO

	Págs.
◆ <i>Edttorial</i>	3
◆ <i>A propósito de...</i>	4
◆ <i>España-Japón, último gran espectáculo judoka en Madrid</i>	5
◆ <i>I Campeonato Internacional Junior de España</i>	8
◆ <i>España-Suiza, una derrota imprevista</i>	11
◆ <i>En Dakar, primera victoria internacional del año..</i>	12
◆ <i>Peregrinación a Compostela</i>	13
◆ <i>SS. AA. RR. los Príncipes de España, presencian el Karate del Kyokushinkai-kan en su visita al Japón</i>	14
◆ <i>Medallas de Oro de la F. E. J.</i>	16
◆ <i>Don José Luis Villar Palasi, Tercer Dan de Judo.</i>	17
◆ <i>Junta Directiva de la Federación Española de Judo.</i>	17
◆ <i>Código de Honor y Moral Tradicional, Bushido</i>	18
◆ <i>¿Qué es el Aikido?</i>	21
◆ <i>Liga Nacional de Federaciones</i>	24
◆ <i>Asamblea Nacional de Federaciones</i>	25
◆ <i>Extracto del Informe del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Munich.</i>	26
◆ <i>El Gimnasio Las Palmas, último Campeón de la Copa de Clubs</i>	30
◆ <i>Medicina Deportiva</i>	31
◆ <i>Técnica</i>	35

FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

Redacción y Administración:

Plaza de Alonso Martínez, 6 - MADRID-4

Imprime: IMPRENTA GONGORA, S.L.

P.º de la Dirección, 178 - Madrid-29

Depósito Legal: M. 18.720 - 1966

EDITORIAL

Año Olímpico. Año de mucho trabajo, con problemas y sinsabores, pero también con muchas satisfacciones, todo ello encaminado a conseguir la mejor puesta a punto de nuestros judokas de cara a Munich.

No se ha regateado ningún esfuerzo para conseguirlo y, gracias a la extraordinaria ayuda de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, se ha puesto en marcha un plan de preparación muy ambicioso, ya que pensamos no solamente en Munich, sino también en Montreal, ciudad en la que se celebrarán los Juegos Olímpicos de 1976.

Se ha comenzado el año con un encuentro en Dakar contra la selección del Senegal; a continuación ha venido a Madrid en el mes de febrero la selección de Suiza. Marzo nos ha deparado el maravilloso espectáculo de la selección del Japón sobre el tatami del magnífico Palacio de Deportes de Madrid, abarrotado de público, y la participación de nuestros Esperanzas y Junior, en Leningrado, en el Campeonato de Europa. En abril se viajará a Bucarest para enfrentarnos a Rumanía, siendo mayo el mes de los Campeonatos de Europa Senior en La Haya y junio el mes en que también se viajará a Bruselas para enfrentarnos a Bélgica.

Por último, en agosto, antes de la Olimpiada, se premiará el esfuerzo, la decisión y la constancia de nuestros judokas con un viaje a Japón de unos veinticinco días, durante los cuales, sin duda alguna, se adquirirán unos conocimientos que redundarán en enorme beneficio para el Judo nacional.

A toda esta programación internacional hay que añadir esa realidad tangible e importantísima que ha sido la Liga Nacional de Federaciones. Se puede decir bien alto que esto ha supuesto una auténtica revolución en el Judo español, ya que el interés, tanto de público como de la Prensa, por asistir a estas confrontaciones y dar cuenta de ellas ha superado todos los cálculos previstos.

Y como final de este pequeño comentario quiero felicitar públicamente a los Presidentes de nuestras veintidós Federaciones por el trabajo que al frente de las mismas vienen realizando. Gracias a ellos, por su tesón y constancia sin límites, se continúa aumentando el número de licencias y se está logrando colocar a nuestro deporte en un plano de indudable importancia.

Antonio GARCIA DE LA FUENTE
Presidente

A propósito de...

LOS ARBITROS

En uno de mis anteriores artículos hablaba de una relación de responsabilidades por los resultados obtenidos por nuestros atletas en el campo internacional. La verdad es que si gran parte de dichos resultados son poco halagüeños, tampoco debemos olvidar que a la Federación llegan nuestros internacionales, la mayoría de las veces, con una formación física y técnica de lo más deplorable.

Ahora bien, existe también una relación entre combatientes y árbitros que, por desgracia, está demasiado a la orden del día y guarda un cierto paralelo con la relación de responsabilidades que ya expuse en mi anterior artículo mencionado. Incluso me atrevería a decir que la relación, más que de combatiente-árbitro, es de profesor-árbitro.

En general, el mismo profesor que critica la labor federativa es el que hace recaer sobre el árbitro los fracasos de su enseñanza.

Estamos de acuerdo en que hay árbitros malos, despistados y hasta mal intencionados, pero ¿dónde está la formación moral del deportista para aceptar tanto la victoria como la derrota con el mismo estilo? ¿Dónde ha ido a parar esa famosa mentalidad del Judo que ha llenado las páginas de cantidad de libros especializados?

No piensen los profesores que después de que un alumno suyo ha perdido por desventaja técnica, por un error o una confu-

sión del árbitro, han de elevar la moral de ese alumno o solucionar el problema de la derrota, vociferando de mala manera y criticando la labor del árbitro. Con ello no se consigue nada. No hay que olvidar que además de la falta de ética moral que traen consigo los malos modales, para los ojos de un alumno tanto simbolismo tiene la persona del árbitro como la del profesor. Por tanto no cabe esperar que, después de que un profesor ha querido justificar la derrota de su alumno culpando de ella al árbitro, ese mismo alumno respete después la labor de su maestro.

Cuando el maestro ataca a una institución como la arbitral, está poniendo el precedente para que después el mismo alumno ataque a otra institución: el profesorado.

A este respecto siempre conviene recordar una final del campeonato del Japón, que arbitra Mifume. Todo el mundo que presenciaba la pelea entre los dos finalistas daba vencedor al blanco, y hay que tener en cuenta que entre aquel público espectador había multitud de judokas, algunos de los cuales ostentaban los grados de séptimos, octavos y novenos danes. Mifume dio la victoria al luchador rojo y de entre el público no salió ni un solo murmullo de desaprobación, y es que todos los espectadores, antes de criticar la labor del árbitro, pensaron si no serían ellos mismos los equivocados.



ROLAND BURGER
C. Negro 6.º Dan
Director Técnico Nacional

ESPAÑA-JAPON

Gran acontecimiento deportivo



— Los de Kansai arrollaron a los nuestros.

Esta vez sí que se puede decir aquello tan conocido y repetido de que «ni los más viejos del lugar recuerdan nada semejante». Nadie había visto, desde su edificación, el Palacio de Deportes de Madrid lleno hasta la bandera para presenciar una competición de Judo, aun cuando uno de los contendientes era el equipo de Japón, y el resultado del encuentro, más que adivinarse, se palpaba. Lo nuestro, en este caso, era perder con deportividad, después de haber presentado toda la batalla posible con nuestros limitados medios.

Pero la presencia de un equipo representativo de Japón en Europa era una tentación para nosotros y no pudimos resistirnos. Y ahora, después de la maravillosa experiencia, es cuando más nos alegramos de haber caído en aquella tentación.

Se presentía una buena entrada en el Palacio de Deportes, porque en días anteriores a la celebración del encuentro, la demanda de localidades era insistente. Pero, en nuestra modestia, calculábamos que las lo-

— Villasante, con su victoria, anotó el único punto español.

calidades altas del Palacio quedarían desiertas. Nos equivocamos.

En esta fecha, para nosotros ya entrañable, del dos de marzo, no estuvimos solos. Presidiendo el magno acontecimiento se encontraba nuestro ministro de Educación y Ciencia, el Excelentísimo señor don José Luis Villar Palasí, que ya ostenta el tercer dan. Estaba acompañado del embajador de Japón, Excelentísimo señor Satoro Takahashi, y del secretario nacional de Educación Física, don Antonio Navarro Angulo.

El comienzo tuvo el ceremonial de siempre. Himnos, banderas, desfile de equipos... Los españoles envueltos en sus chandals rojos, mientras que los japoneses los llevaban azules. Luego todos quedaron de blanco ante el magnífico «tatami» verde del Palacio de Deportes.

Se iniciaron los combates, y a medida que éstos transcurrían, el público iba entrando en calor, animando a cada uno de nuestros compatriotas, por turno sucesivo, hasta llegar a Ojeda, del que esperaban algo gran-



dioso, porque los japoneses habían proclamado su debilidad en los pesos superiores. Una debilidad entendida al modo japonés, puesto que tanto Kamino como Yamaga se resistieron a Ojeda y éste sólo pudo arrancarles el nulo. Los japoneses emplearon siempre una táctica de contención con nuestro subcampeón europeo; una táctica de estudio, pensando, tal vez, que algún día lo habrán de encontrar en competición oficial.

Visto en grupo, este equipo japonés es un bloque homogéneo, casi iguales sus componentes hasta en los más mínimos detalles, como el corte de pelo, complexión atlética, piernas cortas y robustas, con bajos centros de gravedad, lo que hace tarea ardua el poder lanzarles al «tatami».

Estos representantes de la Universidad de Kansai, esta selección de Japón, arrolló. No caben paliativos a su victoria, esperada por



todos y que, por tanto, no sorprendió a nadie. Pero dentro de ese barrido general hay que destacar algunas buenas cosas de las que realizaron tanto unos como otros.

En una primera vuelta, que duró exactamente veintidós minutos y cincuenta y cuatro segundos, Japón se anotaba 11-0 sobre España, con un Bonich que apenas pudo tocar el tatami con los pies, puesto que a los cinco segundos había perdido por ippon de Matsumoto, del mismo modo que Murillo le resistía ocho segundos a Mitsumoto. Ojeda, ya queda dicho, hizo tablas con Kamino.



La segunda vuelta fue algo más competitiva y, por tanto, de más duración: cuarenta y dos minutos y cuarenta y dos segundos, y en ella estaba el retazo de gloria reservado a Villasante. Parece como si en cada competición importante uno de los nuestros fuera tocado por el soplo de la gloria. En el pasado España-Suiza fue Tejera quien se alzó por encima de todos venciendo a un hombre que había sido subcampeón olímpico en su peso.

Frente a Japón fue Villasante el encargado de proporcionar la victoria del honor. Un casi Wazari sobre Nishimo le valió la decisión de los jueces al final del combate.



Los resultados técnicos se reflejan al final. La hora y pico que duró la competición pura estuvo enmarcada por casi otras dos, hasta un total de tres. Durante este tiempo pudimos contemplar cómo Fernando Franco y Egon Hopfner, con singular maestría realizaban las exhibiciones de katas, descompuestos en sus quince movimientos.

Pudimos ver también cómo los miembros de la Academia Especial de la Guardia Civil exponían su teoría sobre la defensa personal, ante ataques con palo, puñal, pistola o bayoneta calada, que ponían el corazón en las gargantas, porque un simple fallo podría re-

sultar fatal. Y vimos también a los niños del Gimnasio Samurai en una magnífica y graciosa exhibición colectiva.

Todo ello duró más de tres horas, tiempo suficiente como para hacer perder el interés por cualquier tipo de espectáculo. Y sin embargo, el público que había llenado el Palacio de Deportes madrileño, aún quería más. Por los pasillos que daban a la calle se paladeaba el buen gusto y el buen sabor dejado por el Judo.

RESULTADOS TECNICOS

PRIMERA VUELTA

Pesos ligeros: Sasaki y Matsumoto ganan a Andrés Coruña y Bonich por ippon, en 2' 39" y 5".

Pesos semimedios: Mitsumoto y Yamamoto vencen a Murillo y Díaz por ippon, a los 8" y 1' 51".

Pesos medios: Yamamoto, Hirota, Nishimo y Fujii vencen a Antonio Coruña, Villasante, De Frutos y Domínguez, por ippon, a los 20 , 55", 4' 50" y 24".

Pesos semipesados: Kurose e Iwata vencen a Tejera y Villamón, por abandono e ippon, a los 3' 50" y 1' 45".

Pesos pesados: Ojeda y Kamino hacen nulo. Yamaga ganó a Tent por ippon, en 1' 40". Total: Japón, 11; España, 0.

SEGUNDA VUELTA

Pesos ligeros: Sasaki y Matsumoto ganan a Bonich y Andrés Coruña por ippon, a los 25" y 1' 56".

Pesos semimedios: Mitsumoto gana a Ramos por ippon, a los 13". Murillo y Yamamoto hacen nulo por lesión de Murillo.

Pesos medios: Hirota y Nomaka ganan por ippon e ippon de inmovilización a Domínguez y Antonio Coruña, a los 4' 08" y 3' 50". De Frutos pierde por decisión con Fujii. Villasante gana por casi wazari a Nishimo.

Pesos semipesados: Kurose e Iwata vencen a Villamón y Arruza por ippon de inmovilización e ippon a los 4' 00" y 4' 10".

Pesos pesados: Tent pierde por wazari con Kamino. Ojeda y Yamaga hacen combate nulo. Total: Japón, 9; España, 1.



Exhibición infantil de los alumnos del Gimnasio Samurai

(Reportaje gráfico de Isabel Benito, por gentileza de «DEPORTE 2.000» y Felipe Sevillano).

I Campeonato Internacional Junior de España

EXITO DEPORTIVO Y DE ORGANIZACION

— TEJERA, CAMPEON DE LOS PESADOS —

La Federación Española de Judo, en un afán de dotar a nuestro deporte de un campeonato internacional de relieve, decidió, en su día, la creación de un torneo que diera prestigio al Judo español. Esta idea cristalizó y se puso en marcha, y el resultado de la misma ha sido el Primer Campeonato Internacional de España, Trofeo Raúl Calvo, para juniors, que se ha celebrado en la localidad malagueña de Benalmádena, que constituyó un éxito tanto en el plano deportivo como en el de organización, aun cuando todavía quedan cosas que son susceptibles de ser mejoradas, y a ello vamos en próximas ediciones.

Este Campeonato Internacional de España, junior, se celebró en los días 28 y 29 del pasado mes de diciembre, y en su organización colaboraron de una forma muy estrecha la Federación Española, la Federación Andaluza Oriental y la Delegación en Málaga de esta última.

Los países participantes en este primer Campeonato Internacional de España fueron: Alemania, Sui-

za, Francia, Portugal y España. Algunos países, como Francia, estuvieron representados por un gran número de judokas. Portugal, sin embargo, sólo desplazó a tres representantes y no tuvo opción a la lucha por equipos.

Entre las personalidades que nos honraron con su presencia, hay que destacar al Maestro Michigami, 7.º Dan, y a la señora Iturriaga, secretaria de la Unión Europea de Judo, así como el delegado provincial de Educación Física, y los miembros más representativos de la Junta Directiva de la Federación Española de Judo.

En el magnífico salón de actos del hotel Alay se estableció el tatami sobre el cual se desarrolló la competición. El magnífico servicio de megafonía puesto a nuestra disposición contribuyó a la brillantez de organización de este Primer Campeonato Internacional de España, que ha sentado las bases de lo que ha de ser su magnífica trayectoria y renombre internacional. Esto es lo que esperamos.



Inauguración de los Campeonatos con los equipos formados sobre el tatami y los árbitros al frente.



Nuestro Miguel Angel Tejera recibe de D. Carlos Calvo el Trofeo al primer clasificado en peso pesado.

Naturalmente, no todo fue competición y duro esfuerzo sobre el tatami de judokas, árbitros, jueces, cronometradores y demás miembros de la organización. También hubo lugar para el esparcimiento. Así, el día 29, por la tarde, hubo visita colectiva a las renombradas Cuevas de Nerja, ese milagro de la naturaleza, una de las mayores atracciones turísticas de la provincia de Málaga. Y ese mismo día, tras la cena, hubo turismo folklórico, con visita a uno de los más renombrados tablaos de Torremolinos, donde se desató el entusiasmo de franceses y alemanes.

En resumen, dos días de magnífica convivencia deportiva y humana, con una gran rivalidad deportiva sobre el tatami y un gran estrechamiento de lazos fuera de él. Así, no nos queda más remedio que decir que este Campeonato Internacional de España ha comenzado con buen pie y que en años sucesivos cobrará más importancia, hasta convertirse en la gran prueba internacional de Judo de la que estábamos faltos.

Tras la ceremonia de presentación oficial de los equipos antes de dar comienzo las semifinales, el presidente de la Federación Española explicó el por qué este Campeonato lleva el nombre de Raúl Calvo, y a continuación hizo entrega al padre del judoka desaparecido de la medalla de oro de la Federación, que la fue concedida a título póstumo, así como el documento que acredita a Raúl Calvo como segundo dan, grado al que optaba cuando sobrevino el lamentable accidente de fatales consecuencias para él.

LA COMPETICION

La competición en sí misma se presentaba como una fuerte lucha entre franceses y alemanes, con los suizos como terceros en discordia. A España le estaba reservado un papel similar al de los suizos. Ser los hombres que podían quitar o conceder la victoria a cualquiera de los dos grupos potentes, y sobre todo, nos estaba reservado el derecho de aprender de nuestros rivales y foguear a nuestros juniors para posteriores competiciones. No vamos a reseñar aquí el desarrollo de la competición en sus diversos pesos, lo que nos llevaría mucho tiempo y espacio. Sólo diremos que el pronóstico se cumplió, como se puede observar de los hombres que llegaron a las semifinales en cada peso.

LIGERO: Tissot, Barraco y Delvingt, de Francia, y Bukhard, de Suiza.

SEMIMEDIO: Ippolito y Jaud, de Francia; Biller, de Alemania, y Zinsli, de Suiza.

MEDIO: Brousse y Janicot, de Francia, y Kotte y Knopt, de Alemania.

SEMIPESADO: Solheid y Dalia, de Francia; Eiswirth, de Alemania, y Ulmer, de Suiza.

PESADO: Tannert y Schutze, de Alemania; Pittini, de Francia, y Tejera, de España. Nuestro Miguel Angel Tejera se portó bravamente, pues siendo un semipesado combatió con gallardía dentro del peso superior.

El desarrollo de estas semifinales y finales fue el siguiente:

En peso ligero, Tissot se enfrentó a Bukhard, al que venció con un Yoko Shio Gatame, pasando a la final. Barraco, campeón de Europa de su categoría, tuvo mala suerte y perdió por lesión ante su compatriota Delvingt.

En la final, Tissot, con un chui se proclamó campeón.

En el peso semimedio, Ippolito se enfrentó a su compañero Jaud, al que venció de morote seoi nage, mientras que Zinsli, el suizo, de ko soto gari se deshacía del alemán Biller. Ippolito fue el vencedor de esta final mediante ko soto gake y morote seoi nage.

En peso medio, el gran favorito era Brousse, campeón de Europa de la categoría. Venció al alemán Knopt de W. A. por ko uchi gari. En la otra semifinal, el alemán Kotte, el más rudo luchador de este campeonato, se imponía al francés Janicot con juji gatame. La final entre el académico francés y el rudo alemán se resolvió a favor del primero por decisión de los jueces. Así pues, el favorito Brousse era campeón de su peso.

En la categoría de los semipesados, el alemán Eiswirth ganó al suizo Ulmer, mientras que el duelo entre los franceses Solheid y Dalia se resolvía favorablemente a este último.

En la final, Eiswirth se proclamó campeón gracias a un W. A., rompiéndose la racha de triunfos franceses.

Y con esto llegamos al peso pesado, en el que nuestro Tejera dio una lección de Judo. Se enfrentó al francés Pittini, al que derrotó con un ko soto gake. Mientras tanto, los alemanes Tannert y Schutze hacían una pantomima de combate del que salió



Barraco y Delvingt durante una fase de su combate de semifinales. El primero, campeón de Europa, resultó lesionado y no pudo continuar, siendo favorito de la competición.



Ippolito, el sabrio y técnico judoka francés, en una fase de su combate contra el suizo Zinsli.

vencedor Tannert: Quiere esto decir que el alemán llegó a la final más descansado que Tejera.

Pero nuestro campeón se anotó rápidamente un waza ari mediante O soto gari, y ya fueron inútiles los esfuerzos del alemán para intentar nivelar el combate. Tejera se había proclamado brillante campeón en la categoría de los pesados.

LA COMPETICION POR EQUIPOS

Al día siguiente se celebró la competición por equipos, entre Francia, Alemania y España. Portugal no podía competir por falta de hombres que formarían un equipo completo y Suiza tuvo que renunciar por causas de los horarios de los vuelos de regreso.

Se inició el triangular con el encuentro Alemania-Francia, cuyo resultado fue empate a dos victorias, un combate nulo e igualdad a veinte puntos. La actuación de España frente a los dos favoritos decidiría la victoria.

En el segundo encuentro, Alemania-España, Leibkind venció a Crespo por decisión; Biller a Ramos por W. A.; Domínguez batió al rudo Kotte por decisión, y Eiswirth y Tannert vencieron por inmovilización a Ferrer y Humanes, respectivamente. Total, 4-1 a favor de Alemania y 27 puntos a tres.

Quedaba el definitivo Francia-España. Tissot venció a Crespo por inmovilización; Ippolito a Ramos por decisión, gracias a un W. A.; Brousse marcó ippon a Domínguez; Ferrer abandonó ante Dalia y Humanes derrotó a Pittini por dos W. A. Total, 4-1 favorable a Francia y una puntuación de 37-10.

Por mejor puntuación, el equipo de Francia se proclamó vencedor del Campeonato Internacional Junior de España.

ESPAÑA - SUIZA

una derrota imprevista

El 12 de febrero tuvo lugar nuestro segundo compromiso internacional del año. Nuestro rival era la selección de Suiza, que de este modo correspondía a nuestra visita del 29 del pasado mes de noviembre.

El escenario señalado para la competición fue el Pabellón Polideportivo de la Concepción, de Madrid, magnífico de aspecto tanto por sus instalaciones como por el público que llenaba las gradas. Un público entendido que supo animar siempre a nuestros judokas y aplaudió deportivamente la victoria global de los suizos, así como los triunfos parciales de los nuestros.

Ya queda dicho que ganó Suiza, cuando la realidad era que los nuestros partían como favoritos. Pero el caso fue que Ortega y Macario, componentes ambos del equipo A, no se presentaron en el lugar de la concentración. Hubo que recomponer sobre la marcha los equipos, haciendo uso de nuestra magnífica capacidad de improvisación, pero el potencial de los nuestros quedó reducido.

TEJERA, CINTURON NEGRO

Se inició el encuentro España A-Suiza con el combate de los ligeros Andrés Coruña-Willi Meili. El suizo marcó un waza ari que le sirvió para ganar el combate por decisión. En el peso semimedio, Reto Zinsli, conocido nuestro desde Benalmádena, batió por decisión a Díaz. El peso medio Philips Aubert derrotó a Antonio Coruña con un ippon de inmovilización. Se había producido el tres a cero insuperable para España. Pero a continuación nuestro semipesado Miguel Angel Tejera derrotó por decisión con todos los honores a Frederic Kyburz, un hombre que fue ganador de la medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Tokio. Y Tejera vio premiada su hazaña con la concesión, por parte de la F. E. J., del cinturón negro, primer Dan. Dicha imposición tuvo lugar sobre el mismo tatami de competición. Nuestro Presidente tuvo el honor de ceñirle el distintivo de su nueva categoría.

Finalmente, Ojeda se enfrentó a su viejo conocido Pierre Paris, al que inmovilizó de una forma fulminante. Total: tres a dos favorable a Suiza.

Comoquiera que hubo que reforzar el equipo A con miembros titulares del B, éste quedó muy debilitado, pues de los cinco anunciados en principio sólo Villamón per-



Nuestro Presidente impone a Miguel Angel Tejera el Cinturón Negro, al que se hizo acreedor por su victoria sobre un subcampeón olímpico.

manecía en la formación. Los demás eran nuevos. Iniciados los combates, Meili venció a Grajera con un ippon sobre inmovilización. Marco Trippi hizo abandonar a García Prieto. Rafael Rodríguez, afectado de un fuerte catarro nasal, se quedó prácticamente sin resuello ante Aubert y debió abandonar también. Seguidamente, Kyburz marcó ippon a Villamón, y finalmente, el gigante Paris inmovilizó a nuestro Arruza. Cinco a cero favorable a Suiza.

El programa se inició con una exhibición de Nage-no-kata a cargo de los señores Fernando Franco y Egon Höpfner. En medio de la competición actuaron los niños del Gimnasio Club Kijote, comandados por los hermanos Navarro de Palencia. Y como final de los actos, previo a la entrega de trofeos, miembros de la Academia Especial de la Guardia Civil deleitaron a la concurrencia con demostraciones de defensa personal ante ataques con palo, cuchillo, pistola y bayoneta calada.

En resumen, un magnífico triunfo en cuanto a organización, al que, por causas ajenas a nuestra voluntad, no acompañó el triunfo deportivo.

En DAKAR,

primera victoria internacional del año

Con el comienzo del año se ha puesto en marcha el calendario de competiciones internacionales de la F. E. J., y nuestro primer compromiso ha tenido lugar en Dákar, capital de la República de Senegal, con un enfrentamiento entre las selecciones senior de ambos países.

Dicho encuentro se celebró el pasado día 15 de enero, y para empezar hay que anotar una victoria española, con lo que se repetía el resultado favorable que se había producido el 3 de agosto del pasado año, cuando los senegaleses nos visitaron en San Sebastián.

Pero esta victoria no fue cómoda, porque el equipo de Senegal estuvo muy lejos de ser un rival fácil. En teoría era superior el equipo

de España, pero esa superioridad hubo que demostrarla sobre el tatami instalado en el estadio Demba Diop, sobre una pista al aire libre que nuestros representantes extrañaron muchísimo. Tanto es así, que hasta la segunda vuelta no se decantó la victoria del lado español, pues al final de la primera llevábamos una desventaja de dieciséis puntos.

Pero en la segunda, nuestros representantes tenían aprendida ya la lección, y con una auténtica superación, más la amenaza de cortarle el pelo a Tejera si no ganaba su combate, se alcanzó la victoria final. Y lo que también es importante: la melena de Tejera fue indultada pese a su derrota ante Habib Gueye. La victoria total lo merecía.

RESULTADOS

PRIMERA VUELTA:	PUNTOS		SEGUNDA VUELTA:	PUNTOS	
	E.	S.		E.	S.
<i>Pesos Ligeros</i>					
Andrés Coruña (E) vence a J. N'Diaye (S) por decisión	5	0	Andrés Coruña (E) vence a Bou Aibarra (S) por decisión	5	0
Crespo (E) pierde con Bou Aibarra (S) por ippon	0	10	Crespo (E) vence a J. N'Diaye (S) por ippon	10	0
<i>Pesos Semimedios</i>					
Ortega (E) vence a Tovae (S) por decisión	5	0	Ortega (E) vence a Dielhion (S) por decisión	5	0
Díaz (E) pierde con Bagatta (S) por wazari	0	7	Díaz (E) vence a Toure (S) por decisión	5	0
<i>Pesos Medios</i>					
Antonio Coruña (E) pierde con Houdroug (S) por decisión	0	5	Antonio Coruña (E) y Dieye (S) hacen combate nulo	0	0
Villasante (E) pierde con Dieye (S) por wazari	0	7	Villasante (E) pierde con Houdroug (S) por decisión	0	5
<i>Pesos Semipesados</i>					
Güemes (E) pierde con Habibgueye (S) por lesión	0	10	Tejera (E) pierde con Habib Gueye (S) por decisión	0	5
Tejera (E) pierde con Djiba (S) por wazari	0	7			
<i>Pesos Pesados</i>					
Ojeda (E) vence a Mibanuck (S) por inmovilización sobre ippon	10	0			
Hernández (E) vence a Sambaviane (S) por ippon	10	0			
PARCIAL	30	46	TOTAL	70	56

Por acuerdo entre ambos equipos los resultados por decisión fueron puntuados como medio wazari = 5 puntos, en lugar de 3.

También fue anulado, sin puntos, la actuación de Güemes, lesionado.

PEREGRINACION A COMPOSTELA

Con motivo del Año Santo Jacobeo, la Federación Española de Judo, en representación de todos los judokas españoles, quiso peregrinar hasta la tumba del Apóstol Santiago, depositar su ofrenda, pedir la protección del Santo para todos los deportistas españoles y ganar las indulgencias que el Patrón de España concede a todos cuantos ante él se postran tras el peregrinaje.

Todos los estamentos de la Federación Española de Judo estuvieron representados en Compostela por los siguientes señores:

Don Antonio García de la Fuente.
Don José María Chinchurreta Sánchez.
Don Manuel Fernández de la Puente.
Don José de Santiago y de la Fuente.
Don Pascual Verdasco.
Don José Zapater Bernal.
Don Pedro Castellote Bueno.
Don Francisco Javier Viver de Bondia.
Señorita María del Carmen Tejera.

La Federación Española de Judo ofrendó al Apóstol un Cinturón Negro y la insignia de oro y brillantes de esta Nacional de Judo.

El Presidente, señor García de la Fuente, hizo la ofrenda al Apóstol en los siguientes términos:

SANTIAGO:

Nada más adecuado, como símbolo de estos deportistas, que el postrarnos a tus pies, pregoneros de tu gloria, en demanda de tu gracia, para poder emular las hazañas míticas de las olímpicas deidades helénicas.

Con tu presencia, se vigorizaron las gestas de los españoles, vibraron en momentos cruciales, e incorporando al cristianismo las mesnadas del islam, siendo tú campeón de una noble causa.

De feliz hallazgo es el encontrarnos aquí, los judokas españoles, pidiéndote para el presente tu apoyo, sin olvidar un futuro de infinitas posibilidades. Como vasallos, clamamos en himno ferviente de fe, que por tu mediación elevemos al cielo nuestra súplica y bajo los pliegues de tu amparo, luchar queremos en nobles competiciones para rendir tributo de honor a tí y a España.

Hoy aquí, en esta Basílica de Compostela, unidos en espíritu con todos los deportistas, los judokas de España queremos agradecerte tantos beneficios y a presentarte nuestra ofrenda,



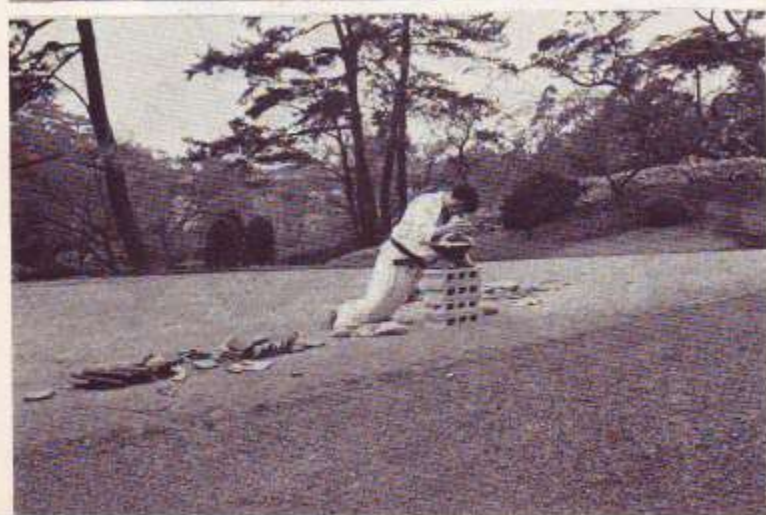
El señor García de la Fuente, Presidente de la F. E. J., leyendo la ofrenda ante el Apóstol Santiago.

muestra de nuestra devoción. Queremos hacer también ante tu altar la promesa de no desertar nunca de las filas de los que en estos tiempos de tantas claudicaciones, reafirman mantener su fe como el más preciado tesoro que tú, entre tantos trabajos y fatigas, nos legaste.

Glorioso Apóstol Santiago, protégenos siempre e infunde en nuestras vidas ese aire peregrinante que debe sentir el cristiano en su caminar por el mundo, con las miras puestas en el más allá, donde tú gozas del premio debido a tus grandes merecimientos.

Y en prueba de nuestra devoción a tí, Patrón de todos los españoles, y en súplica de tu amparo, te ofrecemos este Cinturón Negro y esta insignia de brillantes, símbolo de este deporte, con el orgullo de sentirnos santiagueses, españoles y judokas.

SS. AA. RR. los Príncipes de España, presencian el Karate del Kyokushinkai-kan en su visita a Japón



El 21 de enero, en el Palacio de Geihin-kan, Tokio, el Kyokushinkai-kan celebró una demostración de Karate en honor de Sus Altezas Reales los Príncipes de España, durante su visita oficial a Japón.

También hicieron acto de presencia el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; el Jefe de la Casa de Su Alteza Real, Marqués de Mondéjar, y otras personalidades de su séquito.

El breve discurso de bienvenida estuvo a cargo del señor Mori, Presidente del Kyokushinkai-kan y Jefe-Diputado a Cortes.

Durante la exhibición, Su Alteza Real recibió el Cinturón Negro 2.º Dan de la Escuela, junto con un karategui completo bordado y los libros publicados últimamente por el Maestro Oyama, Director del Kyokushinkai-kan. Su Alteza Real había obtenido el primer Dan el 31 de enero de 1970.

Tuve el honor de hacer de intérprete y de explicar algunos detalles de la exhibición, pues considerablemente. A pesar de esto, al terminar del Maestro Oyama y ha leído los libros escritos por él, según sus palabras textuales. Y no sólo en teórica, sino en la práctica, posee profundos conocimientos de este deporte nipón. También Su Alteza Real, Doña Sofía, conoce y ha practicado karate.

Aunque sólo había destinados al karate 30 minutos, su entusiasmo fue tal, que se alargó considerablemente. A pesar de esto, al terminar, Sus Altezas Reales dieron la mano a cada uno de los participantes, que eran 30 cintos negros, de la sede central de Tokio. Este gesto ganó la admiración y el corazón de todos los presentes. Después, compartieron unos minutos hablando con el Maestro Oyama sobre Karate.

Resumen del programa de la exhibición.— Participaron dos terceros Danes, cuatro segun-

Foto 1.ª—El Maestro Oyama entrega el 2.º Dan, un Karategui y libros a Su Alteza Real.

Foto 2.ª Lectura del discurso de bienvenida.

Foto 3.ª—Y. Ohyama, 3.º Dan, subcampeón 1971. La piedra la ha partido verticalmente, como si la hubiese cortado.

dos y el resto primeros. El tiempo se dividió en una tercera parte para el kihon y katas, otra para el kumite y otra para el tameshiwari. (Se puede observar lo difícil que es subir de grado en esta Escuela, pues prácticamente no hay grado superior al 3.º dentro de Japón).

1. KIHON (movimientos básicos).

2. KATAS:

Yantsu

Saifa

Kanku

Todos ellos realizados por primeros Danes. *Soto-tori*

Defensa personal contra sable japonés. Goda, 2.º Dan. Y. Ohyama, 3.º Dan.

3. KUMITE (combate libre).

Se realizó siguiendo las reglas de los Campeonatos Nacionales, es decir, se puede golpear en cualquier parte del cuerpo, excepto en el bajo vientre y con las manos en la cara.

CUATRO GRUPOS:

Collins - Miura (primeros Danes).

Masuda - Isobe (primeros Danes).

Oishi - Takahashi (primeros Danes).

Sato (1.º Dan, campeón 1971) - Yamazaki (3.º Dan, campeón 1969).

4. TAMESHIWARI.

Bloque de cemento. Con el borde de la mano, en el aire.

Dos tablas de 22 mm, de grosor. Yema de los dedos.

Veinte tejas. En el suelo con el borde de la mano y otras tantas con la frente.

Cinco tejas. Sujetándolas uno mismo contra la cabeza.

Un bloque de cemento. Contra la cabeza.

Todos primeros Danes.

Cuatro tablas, con el puño. Yamazaki.

Dos grupos de tablas. Salto en tijera. Un alumno encima de los hombros de otro, de pie. Suzuki, 2.º Dan.

Cinco tejas. Giro completo hacia atrás, con el pie. Masuda, Oishi (primeros Danes).

Dos tablas. Saltando por encima de los hombros de dos de pie y sujetándolas un tercero. Oishi. Es primer Dan, quedó tercero en los Campeonatos últimos y puede derribar a una persona que esté encima de un coche que vaya a 50 kilómetros-hora, de frente.

Kakuzai. Defensa contra tres personas armadas de palos. Rotura contra el cuerpo al golpear. Yamazaki.

Rotura de piedras.

Sato (varias).

Y. Ohyama (subcampeón de este año). Tiene la particularidad de que no las rompe, sino que las "corta" por el mismo sitio que aplica el golpe.

5. MAESTRO OYAMA.

Kata, llamado "Tensho", el más importante de Karate y muy difícil de dominar.

Rotura de tablón de 5 x 5 x 100 cm, sobre la cabeza de dos alumnos con el borde de la mano.

Rotura de varias botellas grandes con el borde de la mano.

6. KIHON. Movimientos básicos finales. Todos.

José Antonio MILLAN FUERTES
Karate, 2.º Dan. Kyokushinkai-kan



KODOKAN
JUDO

UNIFORMES - ZAPATILLAS - CINTURONES

柔道衣

MITSUBOSHI TEXTILE CO., LTD.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DIANA TURBA, S.L.

Don Ramón de la Cruz, 4 - MADRID

Medallas de Oro de la F. E. J.

La Federación Española de Judo ha concedido sus tres primeras Medallas de Oro, las cuales han recaído sobre los siguientes señores:

Don Agustín Aznar Gerner
Don Rafael Urculo de Yrabién
Don Raul Calvo Clávero

Los señores Aznar y Urculo se hicieron acreedores a esta distinción por sus muchos años al servicio de la iniciación y desarrollo del Judo español desde sus puestos directivos.

A nuestro entrañable Raul se le concedió a título póstumo porque dedicó su vida a nuestro deporte.

¿DESEA COLABORAR? Estaríamos muy contentos de ello

La Revista de Judo desea ser el órgano de enlace e información de todos los judokas.

Puede expresar su punto de vista, comunicarnos sus experiencias, exponer sus problemas e informarnos de todo cuanto le parezca digno de interés.

Nos interesa todo lo relacionado con clubs, profesores y actividades en general. Queremos estar informados para informarles.

Pueden enviar sus artículos, fotos o dibujos. Publicaremos los mejores envíos.

No olviden: Reseñar en cada trabajo el nombre y apellidos, así como el número de tarjeta de suscriptor. Si mandan fotos hay que adjuntar la leyenda para una mejor identificación de lo que la foto pueda reflejar. Ello nos permitirá una presentación más correcta.

Se establecerán unos premios para recompensar los mejores trabajos que recibamos.—GRACIAS A TODOS.

Como colaborar

- Enviando vuestros trabajos a la F. E. J., Pza. de Alonso Martínez, 6. Madrid-4 (a la atención del Sr. Uroz).
- Los documentos no publicados serán devueltos si el autor tiene interés en su conservación.
- Pueden hacer reportajes, mejor con fotos, sobre todo lo relacionado con el Judo.
- De esta forma pasarán a formar parte de la gran familia de los corresponsales de nuestra Revista y recibirán la tarjeta acreditativa de Corresponsal de la Revista de Judo, similar a la que reproducimos.



DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES
COMITE OLIMPICO ESPAÑOL

FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

TARJETA DE IDENTIDAD a favor de

D. _____
Corresponsal de "JUDO"

Madrid, _____ de _____ de 19____
EL PRESIDENTE,

F O T O

El titular de esta tarjeta, por su Cargo Federativo, tiene derecho a entrada en los locales donde se practiquen deportes de esta Federación.

DON JOSE LUIS VILLAR PALASI, TERCER DAN DE JUDO

Un momento de la entrega del Título de Cinturón Negro, Tercer Dan, al Excelentísimo Sr. Ministro de Educación y Ciencia. Hizo la entrega el Presidente de la F. E. J., don Antonio García de la Fuente.

El Sr. Villar Palasí obtuvo el grado de Tercer Dan en Tokio, el 28 de Agosto del pasado año.



JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

PRESIDENTE DE HONOR

Don Agustín Aznar Gerner

PRESIDENTE

Don Antonio García de la Fuente

VICEPRESIDENTE 1.º

Don José Ventura Soler

VICEPRESIDENTE 2.º

Don Rafael Martín Peña Manrique

DIRECTOR TECNICO

Don Roland Burger Rouquet

TESORERO

Don Luis Blanco Mongay

ASESOR MEDICO

Don Andrés Cano Torres

ASESOR JURIDICO

Don Juan Picón Alonso. — Abogado.

SECRETARIO GENERAL

Don José Bachiller del Cerro

PRESIDENTE C. N. ARBITROS

Don Alvaro Pastoriza Rabanal

DIRECTOR E. N. PREPARADORES

Don Agustín Meléndez Ortega

PRESIDENTE COMITE DE COMPETICION

Don Adolfo de Miguel Garcilópez

VOCALES:

Excmo. Sr. D. José Luis Villar Palasí

S. A. R. Príncipe. Adán Czartoryski Borbón.

Don Carlos Serna Antón

Don George François Laboirie. — Aiki-do.

Don José María Chinchurreta Sánchez

Don José Zapater Bernal. — Rpte. Fed. Regionales.

Don Pedro Castellote Bueno. — Rpte. de Clubs.

Don José Pastor Bartoméu. — Ejército Tierra.

Don Manuel Fernández de la Puente. — Armada

Don Francisco J. Viver de Bondía. — Ejército Aire.

Don Santiago Rodríguez Celis. — Juventudes.

Don Pascual Verdasco Martín. — Guardia Franco.

Don Antonio Burrieza Jiménez. — E. y Descanso.

Código de Honor y Moral Tradicional

BUSHIDO

"De la lectura de vuestros reglamentos y programas, Nos hemos recibido una impresión de gran seriedad. El Judo puede sugerir casi una norma ascética de vida y estudio. Expresamos nuestro deseo de que esta disciplina encuentre su perfección en el respeto puntual y generoso de los principios cristianos, porque la fuerza física, sin aquella espiritual, no sería más que una fuerza bruta sin dignidad y sin justificación. El ejercicio de vuestro deporte supone y exige esta sensibilidad, esta apertura espiritual. Así, vuestra formación será más completa".

(PABLO VI a los miembros de la Academia Nacional de Judo).

El grado en Judo representa un triple mérito: SHIN (*valor moral, espíritu y carácter*); GHI (*valor técnico*); TAI (*valor corporal*). Este triple mérito puede existir en cada practicante en proporción variable según la edad, salud y sexo. *El valor SHIN domina y dirige a los otros.* Un practicante sin el valor SHIN, pero que poseyese los dos restantes, podría ser peligroso y perjudicial para los demás y para sí mismo. El valor GHI gobierna al TAI, y orienta y compensa el valor físico. La posesión del cinturón negro supone un desarrollo suficiente de SHIN-GHI-TAI y un aceptable conocimiento de los dos principios básicos del Judo: SEIRYOKU ZENYO (*utilización eficaz de la energía*) y JITA KYOEI (*ayuda y prosperidad mutua*).

Aquél que ha sufrido y perseverado en el estudio del Judo para alcanzar el grado de cinturón negro, se distingue del resto de los estudiantes. Está desde ese momento capacitado para poder estudiar la sutileza de las técnicas y meditar el profundo sentido del Judo.

El cinturón negro no confiere únicamente la dignidad, sino importantes *responsabilidades*.

El prestigio tradicional, secular y universal que posee el grado de cinturón negro, alcanza también a su poseedor.

Por ello, el cinturón negro debe mostrarse siempre digno de este prestigio.

Todo el mundo juzga al Judo no sólo por su valor técnico, sino por el *valor moral y comportamiento en el dojo, estudio, competiciones y vida*.

Por esto, todo cinturón negro es un *embajador del Judo*, al que representa incluso sin saberlo.

Debe, por tanto, mostrar siempre la imagen verdadera del Judo, pues comportarse en el dojo, o fuera de él, de forma contraria a las reglas tradicionales del honor y de la moral de las Artes Marciales sería perjudicial para el poseedor del cinturón negro, para el resto de los cinturones negros y para el Judo en general.

En Japón, el Código de Honor y de Moral tradicional de las Artes Marciales es el BUSHIDO (camino del Samurai o Caballero). Su influencia es tan fuerte que se ha impuesto al pueblo entero. El Judo, como todas las Artes Marciales de origen japonés, está im-



pregnado de BUSHIDO y es inconcebible sin él.

Es por este motivo por lo que cada cinturón negro practicante de Judo lo es también de BUSHIDO. Debe, por tanto, estudiar, practicar y vivir el BUSHIDO al mismo tiempo que el Judo, ya que son *inseparables*.

Los Caballeros andantes en Europa, y en la India los Kshattryas, tenían el mismo código de honor que los samurais japoneses. Y en nuestra civilización mecanizada lo más humano que hay es la supervivencia de los principios caballerescos.

Los títulos de «caballero» o de «gentil-hombre» se otorgan aún en nuestros días a aquéllos que viven según las reglas no escritas de la antigua caballería.

El BUSHIDO de los samurais permanece vigente y actual en Japón. Su vitalidad despierta en nosotros el eco profundo de nuestra antigua cultura caballeresca. La práctica del BUSHIDO no nos es, por tanto, desconocida. Junto con el Judo y las Artes Marciales, tiene una actualidad civilizadora.

Resumido y traducido en dos palabras, el BUSHIDO es «la nobleza del alma». Pero «nobleza obliga» (viejo refrán español), lo que significa que cada cinturón negro debe *disciplinarse*, para que, a pesar de sus impulsos y pasiones, esta nobleza de alma guíe su comportamiento en el dojo, en los combates y en la vida.

Los principios del BUSHIDO están expuestos en un interesante libro: «El Bushido-Alma del Japón» (Payot, París), de M. Inazo Nitobé, profesor de la Universidad Imperial de Tokio y miembro de la Academia Imperial. Esta obra, publicada en Japón, conoció treinta ediciones sucesivas, sin contar las extranjeras.

PRINCIPIOS DEL BUSHIDO

La rectitud

Espíritu de recta razón y de justicia.

Un célebre BUSHI la definió de esta manera: «La rectitud consiste en poder tomar, sin desfallecer, una decisión dictada por la razón. Morir cuando es preciso morir, golpear cuando es necesario golpear.»

Otro BUSHI dijo: «La rectitud es el esqueleto que da la firmeza y os mantiene derechos. Así como sin huesos la cabeza no puede sostenerse erguida, ni las manos moverse, ni los pies sostener el cuerpo, sin rectitud, talento, ni saber, no se puede hacer

de un ser humano un samurai. Con la rectitud los talentos son secundarios.»

El epíteto «gishi» (*hombre recto*) se considera superior a cualquier título referente a la perfección en las ciencias o en las artes. Los célebres 47 ronins, fieles samurais, son vulgarmente conocidos como los 47 «GIS-HIS».

La rectitud en la conducta es la expresión del valor. Pero esta rectitud podría degenerarse si no estuviese sostenida por *la audacia y el temple del coraje*.

El coraje

Espíritu de audacia y de temple

Confucio definió así el coraje: «Sabiéndolo, no hacer lo que es justo, demuestra la ausencia del coraje. Por tanto, *el coraje es hacer lo que es justo*».

Correr toda suerte de aventuras desorbitadas, y exponerse sin justas razones, no es bravura. Un príncipe samurai decía: «Es propio del verdadero valor vivir cuando hay que vivir y morir solamente cuando hay que morir.» Platón definió así el coraje: «Es el conocimiento de las cosas que un hombre debe temer y de las que no debe temer.» La concepción de esta definición platónica está, sin duda, inspirada en los estoicos.

Valor, intrepidez y coraje son las expresiones de la nobleza de alma.

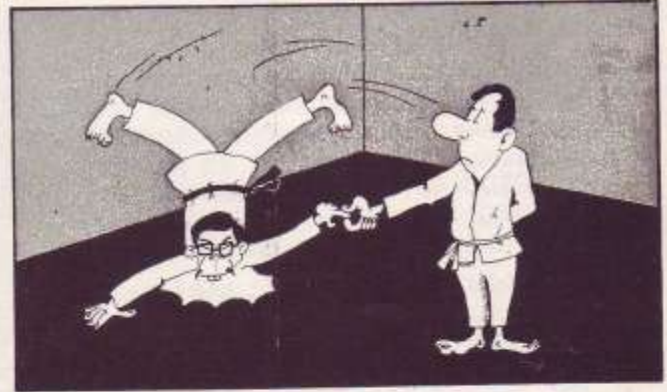
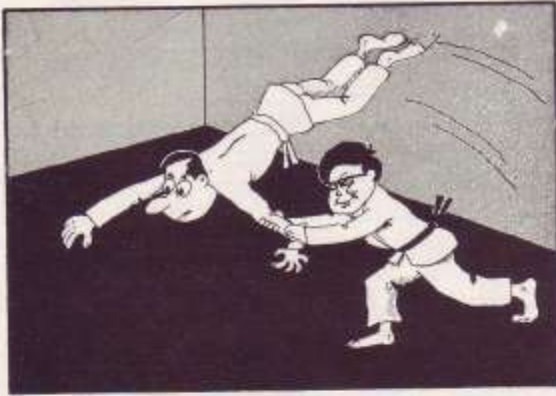
Un verdadero hombre bravo guarda siempre su *serenidad y lucidez*.

Nada turba la serenidad de su alma. Tanto en las catástrofes, peligros y sufrimientos como en la muerte, sabe guardar *el control de sí mismo*.

La impasibilidad es el coraje en reposo. Es una manifestación inmóvil del valor, cuyos audaces actos son la expresión dinámica. Control e impasibilidad no significan sujeción ni rigidez, sino más bien relajamiento y paz, consecuencia de la ausencia de miedo.

Esta ausencia de miedo es el resultado de una entrega total de sí mismo, sin reservas, a una verdad superior a uno mismo.





¿Qué es el AIKIDO?



El AIKIDO, procedente del JIU-JITSU (así como el JUDO), tuvo su origen en Japón después de la segunda guerra mundial, ya que esta modalidad había permanecido en el más riguroso secreto hasta ese momento y únicamente se enseñaba a un número muy restringido de iniciados. En Francia y en Europa se dio a conocer hacia 1952 con la llegada de varios expertos, tales como los señores Minoru MOCHIZUKI y Tadashi ABE, lo cual explica que sea menos conocido que el JUDO, e incluso el KARATE, difundidos desde mucho antes, tanto en Japón como en otros países.

Como todos los creadores de las Artes Marciales, el maestro Morihei UESHIBA, que fue el que lanzó el AIKIDO, no lo creó basándose en una sola fuente sino en una síntesis de múltiples métodos de JIU-JITSU con la aportación de técnicas de KENDO (sable), lanza, bastón, etc.

Escogió el nombre de AIKIDO (Camino de Armonía) para indicar que no se trataba sólo de una simple técnica de combate sino también, y sobre todo, de un "camino" hacia la realización de una armonía espiritual y mental, de un equilibrio físico y moral, y de una mejor comprensión del prójimo.

Efectivamente, y aunque parezca extraño, el AIKIDO es un arte sin violencia ni resistencia. Trata de dominar al adversario causándole el menor perjuicio posible y no oponiéndose jamás, directamente, a su fuerza. La violencia no debe llamar a la violencia. Por el contrario, hay que tratar de reducirla esquivando el ataque, convirtiéndola en inofensiva para el atacante, y que sitúe al atacante en una posición que le impida continuar su acción. Si alguien trata de golpearos podréis oponer vuestra fuerza a la suya, bloquear su movimiento y golpearle a su vez; pero si el enemigo está armado o es más fuerte que vosotros, seríais entonces derrotados. Es mejor, por lo tanto, evitar su golpe y al mismo tiempo obligarle a realizar un

giro que le desequilibre completamente y nos permita dominarle fácilmente.

Pero para llegar a este resultado hace falta mucho entrenamiento; hay que respetar, asimismo, ciertos principios básicos que condicionan la eficacia y el éxito del movimiento. Hay que saber desplazarse conservando el equilibrio, a fin de poder utilizar toda la fuerza del cuerpo, indispensable para controlar eficazmente a varios adversarios poderosos. Además, hay que estar al mismo tiempo relajado físicamente, y concentrado mentalmente para permitir funcionar a los reflejos con la máxima velocidad. Todo esto es largo de aprender, pero vale la pena.

El espectáculo de una demostración de AIKIDO da casi siempre una impresión de facilidad a causa de la armonía de movimientos y de desplazamientos. Pero sólo un largo y difícil entrenamiento conduce a esta apariencia. Es cierto que una técnica eficaz es siempre bella porque no se interrumpe desde que comienza el ataque hasta su neutralización: el movimiento de AIKIDO debe ser como la prolongación del movimiento del asaltante, hasta la caída o el control completo de éste.

La armonía de los movimientos conduce a la del espíritu. La estabilidad del cuerpo conduce al equilibrio psíquico. El AIKIDO bien practicado conduce al dominio de uno mismo; es un equivalente dinámico del YOGA. El practicante debe superarse en todos los planos y este esfuerzo tiene una consecuencia más importante que la simple búsqueda de la eficacia en combate que pueda aportar el AIKIDO.

Liga Nacional de Federaciones

La liga nacional de Judo, aprobada en la última asamblea general, celebrada en 1971, y puesta en marcha en este 1972 ha cubierto, hasta el cierre de este número de la revista, tres jornadas. El interés que ha despertado esta competición, tanto entre los judokas como entre los medios de información, ha superado todos nuestros cálculos. De seguir así, la liga nacional de Judo se convertirá, sin duda, en lo que todos deseamos que sea; la más apasionante e interesante competición nacional de judo.

Estos son los resultados producidos hasta ahora.

PRIMERA DIVISION

Primera jornada. 6-2-72

Catalana, 10; Castellana, 12.
Valenciana, 18; Guipuzcoana, 5.
Navarra, 8; Las Palmas, 17.

Segunda jornada. 20-2-72

Castellana, 15; Vizcaina, 8.
Guipuzcoana, 8; Catalana, 17.
Navarra, 11; Valenciana, 11 (92-87).

Tercera jornada. 5-3-72

Guipúzcoa, 0; Vizcaya, 25.
Cataluña, 17; Valenciana, 3.
Las Palmas-Castellana (aplazado).

SEGUNDA DIVISION

Primera jornada. 6-2-72

Aragonesa, 25; Asturiana, 0.
Alavesa, 12; Andaluza Or., 12 (79-80).
Gallega, 18; Tinerfeña, 3.

Segunda jornada. 20-2-72

Asturiana, 13; Burgalesa, 6.
Andaluza Or., 13; Aragonesa, 11.
Gallega, 11; Alavesa, 12.

Tercera jornada. 5-3-72

Andaluza Or., 21; Burgalesa, 6.
Aragonesa, 8; Alavesa, 14.
Tinerfeña, 17; Asturias, 7.

TERCERA DIVISION

Primera jornada. 6-2-72

Balear, 13; Andaluza Occ., 9.
Ceuta, 1; Vallisoletana, 24.
Cántabra, 17; Sureste, 5.

Segunda jornada. 20-2-72

Andaluza Occ., 16; Melillense, 5.
Balear, 6; Vallisoletana, 12.
Cántabra, 24; Ceuta, 0.

Tercera jornada. 5-3-72

Sureste, 9; Andaluza Occ., 13.
Vallisoletana-Melillense (aplazada).
Balear, 23; Ceuta, 1.

Después de las tres jornadas, los líderes de las diferentes divisiones son:

Primera: Catalana, 7 puntos.

Segunda: Andaluza Or., 9 puntos.

Tercera: Balear, 7 puntos.



DUMEL, S. L.

OFICINA TECNICA DE ASESORAMIENTO FISCAL,
LABORAL Y MERCANTIL

Montera, 25, 5.º n.º 8 - Teléfs. 231 68 18 y 231 68 65 - MADRID-14

ASAMBLEA NACIONAL DE FEDERACIONES

Durante los días 13 y 14 del pasado mes de diciembre se celebró, en los locales del I. N. E. F., la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales de Judo correspondiente al año 1971.

Entre los acuerdos adoptados en dicha Asamblea éstos fueron los más interesantes:

1. Liga Nacional.

- a) Puntualizar los castigos por las incomparecencias.
- b) Organización de un Comité de Competición el cual estará encargado de vigilar el funcionamiento y desarrollo de la Liga Nacional.
- c) Establecer un plazo mínimo para justificar una incomparecencia.
- d) Dictaminar el tiempo de permanencia de un judoka a una Regional para tomar parte con esta Regional en la Liga Nacional.
Cinturón Marrón: seis meses; Cinturón Negro: un año.

2. Elección de los lugares donde se celebrarán las finales Nacionales en 1972.

- Junior — Vitoria — 27 febrero.
Karate — Bilbao — 16 abril.
Senior — Barcelona — 7 mayo.
Femenino — Madrid — 4 junio.
Kawaishi — Cádiz — 25 junio.
Infantil — Valencia — 17 diciembre.

En este punto del Orden del Día se aprobó, con un voto en contra, la suspensión de la Copa de Clubs.

3. Nueva denominación y reestructuración de Federaciones Regionales.

- Alavesa: Se añade Logroño.
Castilla Norte: Toma el nombre de Burgalesa y se añade Soria.
Castilla Centro: Toma el nombre de Castellana.
Extremena: De nueva creación, estará compuesta por Badajoz, Cáceres y Ciudad Real.
Valenciana: Se añade Cuenca.
Murciana: Toma el nombre de Sureste.
Castellana Noroeste: Toma el nombre de Vallisoletana y se añade Avila.
Las Palmas: Se añade Sabara.

4. Exámenes Cinturones Negros.

- a) Tiempo de permanencia en los Grados.
 - 1.º Dan: tres años de Judo y un año de Marrón.
 - 2.º Dan: un año de 1.º Dan.
 - 3.º Dan: dos años de 2.º Dan.
 - 4.º Dan: tres años de 3.º Dan.
 - 5.º Dan: cinco años de 4.º Dan.
- b) Supresión de la obligación, por conveniencia, de tener los títulos de Juez y Arbitro Regional para pasar a 1.º y 2.º Dan, respectivamente.
- c) Aprobación para organizar, cuando el número sea suficiente, una Liga de más de 40 años para la obtención de un Grado superior.

5. Nombramiento del señor Zapater (Valencia) y señor Lorenzo (Asturiana) como representantes de las Regionales en el Comité Director en sustitución del señor Ventura (Catalana) y señor Clemente (Vizcaina).

6. Voto de confianza al Colegio de Arbitros, con el fin de dignificar a los árbitros en cuanto a la uniformidad de éstos, y obligación de los árbitros de ponerse Kimono para los Campeonatos Infantiles.

7. Se propone la fecha de 31 de enero para admitir cualquier enmienda a los Estatutos de la Federación.

8. Licencias Infantiles.

9. Sugerencia de "entrenamiento en masa" en San Sebastián, Madrid, Barcelona y Valencia.

Extracto del Informe del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Munich

1. TERRENO DE COMPETICION

El consentimiento del Comité Organizador, a los deseos de la FIJ, durante la sesión de ésta el 1.º de noviembre de 1970 en Ludwigshafen, exigiendo seis días de combate y un local con capacidad para un mínimo de 5.000 espectadores, dio lugar a que el torneo de Judo Olímpico deba desarrollarse en tres lugares diferentes. No obstante, el epígrafe «Olimpiada de los caminos cortos» permanece en vigor, como puede constatarse estudiando la descripción de los lugares de combate.

Emplazamiento de los lugares de combate

a) El terreno de feria

El terreno de feria está situado en el centro de la ciudad, enfrente de la Theresienwiese. Se llega a pie en quince minutos desde la estación central, que se encuentra en el centro de la ciudad.

b) Terreno de instalaciones deportivas del distrito en la calle Siegenburg

Las instalaciones deportivas del distrito se encuentran a dos kilómetros del terreno de feria, en dirección sudoeste.

c) El parque olímpico Oberwiesenfeld

El lugar de competición principal es el Oberwiesenfeld. Se encuentra a una distancia aproximada de cuatro kilómetros al norte del centro de la ciudad. Aparte de los medios de transporte usuales, los espectadores podrán llegar a la Oberwiesenfeld bien en «metro» o en ferrocarril.

El recinto de boxeo donde se desarrollarán las competiciones de judo en categoría «open» está situado al lado de la Torre Olímpica, que se puede ver a gran distancia.

2. LOS LUGARES DE COMBATE

a) La uniformidad de los tres lugares de combate

Después que la FIJ dio su consentimiento a las propuestas del Comité Organizador durante la sesión del 1.º de noviembre de 1970 en Ludwigshafen, se comenzó al inmediato establecimiento de los proyectos para determinar los tres lugares de combate:

Local de luchadores de Judo y terreno de feria.

Local de baloncesto. Siegenburgstrasse.

Local de boxeo. Parque olímpico.

Había que tomar en consideración la integración de los diferentes estamentos:

Participantes y cuidadores.

Invitados de honor.

Árbitros y personal de competición en conjunto.

Se pretende que cada estamento tenga su propia información y forme una unidad funcional independiente. En todos los locales habrá capacidad para 5.000 espectadores de pago, aparte de las localidades necesarias para los invitados de honor, radio, T.V. y Prensa, así como para el bloque de participantes.

Durante los días de competición habrá a disposición de los luchadores, a fin de prepararse para el combate, un lugar de precalentamiento dentro o cerca del local de competición, provisto de dos tapices de Judo de 12 X 12 metros.

Los combates se desarrollarán sobre un tapiz de una superficie de 14×14 metros en total y una superficie de combate de 10×10 metros. El tapiz se colocará sobre un pódium de 16×16 metros, con una altura de un metro.

Los reflectores, con una capacidad cada uno de 1.500 Lux como mínimo, garantizarán una iluminación especial de la superficie de combate. Esta iluminación permitirá que la superficie de combate esté iluminada, mientras que el resto del local permanecerá en sombra.

b) Local de los luchadores de Judo, terreno de feria

Este nuevo local, situado al norte del terreno de feria, está previsto para los encuentros de Judo desde la categoría semipesada a la ligera.

Cuadro de organización

Están previstas, para los 12 ó 15 árbitros, localidades de asiento cerca del pódium de competición y al lado del sector de organización. A derecha e izquierda se situarán los cronometradores y los controladores. Los dos adjuntos de competición de la Federación Alemana de Judo (FJA) figurarán en calidad de enlaces entre la organización de competición y la organización ordenadora de los resultados. El aparato de alimentación del ordenador de los resultados se encuentra al lado de estos dos enlaces. La susodicha organización de competición se colocará sobre un pódium de 30 centímetros de altura.

Enfrente del pódium de competición estarán las localidades para 26 árbitros internacionales. Las localidades de los árbitros y del jurado van provistas de transmisores dobles, con auriculares que permiten no sólo la mutua conversación, sino también la comunicación directa con la central de dirección. Por medio de esta central y a través de los altavoces instalados en los locales y en los vestuarios serán convocados los participantes.



Estructura original del Pabellón de Baloncesto, en donde también se celebrarán encuentros de Judo.

c) Local de baloncesto, Siegenburgstrasse

En el local de baloncesto se desarrollarán los combates de peso pesado que tendrán lugar el primer día del torneo olímpico. El local tiene una altura de 12 metros y una superficie interior libre de 40×21 , en cuyo centro se encuentra el pódium donde tendrán lugar los combates.

La disposición de las localidades para los árbitros y personal adjunto en este lugar es la misma que en la del local de los luchadores de Judo, así como los de la organización de competición.

d) Local de boxeo. Parque olímpico

Para los combates de categoría Open, última competición del torneo olímpico de judo, se ha previsto el parque olímpico. Este palacio del deporte de patinaje, ya existente, está siendo transformado con vistas al torneo olímpico de boxeo y Judo.

Las distintas unidades funcionales serán delimitadas según el modelo de los otros dos lugares de combate de Judo.

3. LUGAR DE ENTRENAMIENTOS

El lugar de entrenamiento de Judo se encuentra en el terreno de feria, al lado del local de los luchadores de Judo. Este local, de una superficie de 70 X 65 metros, estará equipado con dos tapices de Judo de 24 X 50 metros cada uno. Estarán separados por dos telones de 2,50 metros de altura y divididos en 20 superficies de entrenamiento de 12 X 10 metros. La colocación de los telones permitirá ofrecer superficies de entrenamiento a gusto de los interesados. Esta colocación asegura un entrenamiento a cada grupo de las diferentes naciones participantes, sobre una superficie que corresponda a sus necesidades. Los diferentes telones llevarán una bolsa de plástico transparente para colocar la cartulina o bandera indicativa de la nación que se entrena.

Se podrá así andar por el tapiz sin molestar al vecino en su entrenamiento. Los telones permitirán un entrenamiento separado e inobservable.

Aparte de esta superficie de entrenamiento existen cinco vestuarios, cinco lavabos, cinco duchas, un cuarto para masajes, una habitación botiquín y otra de pesaje con cinco básculas, así como establecimientos sanitarios, todo ello a disposición de los atletas. Una sauna, una sala de entrenamiento y un secador responden a las necesidades especiales de los judokas.

El lugar de entrenamiento estará dispuesto a partir del 1.º de agosto de 1972. Una vez recibidas las inscripciones para el torneo de Judo olímpico se establecerá un plan de entrenamiento correspondiente al número de participantes.

4. LA CIUDAD OLÍMPICA

La ciudad olímpica está construida a un centenar de metros al norte de los lugares de competición. La comunicación entre el centro de la ciudad olímpica y la red de comunicaciones de la ciudad de Munich está asegurada por dos vías de acceso principales. Es por esta razón por la que en la ciudad olímpica se encuentra la administración, las oficinas de información, el centro médico, los establecimientos y lugares de recreo, así como la iglesia. El tiempo que se tarda en llegar al centro de Munich utilizando el «metro» es de diez minutos.

Los atletas se alojarán en habitaciones individuales o dobles. Cada habitación contará con un cuarto de baño con ducha. Los apartamentos mayores tendrán una ducha suplementaria. En los pisos altos estarán situados los gabinetes de masaje y duchas en columna. Las comidas se servirán en la ciudad olímpica. De seis de la mañana a 24 horas de la noche se podrá tomar diariamente el desayuno, la comida y la cena. Asimismo habrá a disposición del público un cine, un teatro, una sala de televisión, salón de lectura y discoteca, sala de juegos electrónicos, salas de ping-pong, parque de minigolf y, naturalmente, la posibilidad de bailar en un club internacional. Los participantes en el torneo de Judo olímpico podrán realizar diariamente un entrenamiento suplementario en los lugares de juego de la ciudad olímpica. Sin contar con la sauna del local de entrenamiento, existen igualmente tres gabinetes de sauna en la ciudad olímpica. En ésta, además, tendrá lugar diariamente el pesaje oficial. En los inmuebles de la ciudad olímpica habrá una báscula que permitirá a los participantes un control suplementario de su peso.

5. HORARIOS

El torneo de Judo olímpico se desarrollará del 31 de agosto al 8 de septiembre con seis días de competición y tres días de descanso. Cada día dará fin una categoría de peso diferente. El primer día corresponde a los pesos pesados en el local de baloncesto y del segundo al quinto días se podrá asistir a los combates por orden de las categorías, semipesados, medios, semimedios y ligeros, en el local de los luchadores de Judo. A continuación habrá un descanso de tres días para seguir con los encuentros de la categoría Open, cuyos participantes hayan realizado sus combates en otra categoría de peso. El último día tendrán lugar los combates finales de la categoría Open.

El desarrollo de un día de combate se presenta de la siguiente forma:

— Después del pesaje previo, entre las seis y las siete, tendrá lugar el pesaje oficial en la ciudad olímpica, de nueve a diez de la mañana.

— Después de esto, el resto de la mañana quedará a disposición de los atletas, bien para su entrenamiento o recreo.

— A las 14 horas empezarán los combates de turno eliminatorios que terminarán a las 18,30 horas. Por la tarde, desde las 20 horas a las 22 horas se disputarán los combates de repesca, semifinales y finales. La entrega de medallas tendrá lugar después de la final, alrededor de las 22,30 horas.

6. LOS APARATOS INDICADORES

a) Indicadores de cronometraje

El aparato de cronometraje diseñado en colaboración con la firma Longines ha sido aprobado por la F.I.J. Se trata de un aparato eléctrico y óptico que funciona según el principio de la cuenta-atrás y tiene dos tableros indicadores que pueden ser vistos tanto por el jurado como por los espectadores. La manipulación se efectúa desde la mesa de cronometradores por medio de un pupitre de mando.

b) El gran tablero indicador

Un gran tablero indicador tendrá a los espectadores, televisión, etc., al corriente de los acontecimientos que se desarrollen sobre los tapices.

7. HORARIOS

Jueves, 31-8-72 Local de baloncesto

Peso pesado (+93 kilos), torneo eliminatorio	14,00 - 18,30 horas
Repesca, semifinal, final	20,00 - 23,00 horas

Viernes, 1-9-72 Terreno de feria. Nuevo local

Semipesado (-93 kilos), torneo eliminatorio	14,00 - 18,30 horas
Repesca, semifinal y final	20,00 - 23,00 horas

Sábado, 2-9-72 Terreno de feria. Nuevo local

Peso medio (-80 kilos), torneo eliminatorio	14,00 - 18,30 horas
Repesca, semifinal y final	20,00 - 23,00 horas

PANORAMICA SOBRE MAQUETA DE LA CIUDAD OLIMPICA



- | | | |
|-------------------------------------|--|-------------------------------|
| 1.—Estadio olímpico. | 8.—Estadio Hípico. | 15.—Construcciones olímpicas. |
| 2.—Polideportivo Baloncesto - Judo. | 9.—Terrenos de entrenamiento. | 16.—Teatro al aire libre. |
| 3.—Piscina olímpica. | 10.—Ciudad olímpica. | 17.—Lago artificial. |
| 4.—Velódromo. | 11.—Ciudad olímpica. | 18.—Colina panorámica. |
| 5.—Gimnasio y Sala de Boxeo. | 12.—Torre de Televisión y Restaurante. | 19.—Estación de Metro. |
| 6.—Sala de Balonvolea. | 13.—Centro de Radio y Televisión. | 20.—Estación de Ferrocarril. |
| 7.—Terrenos de Hockey. | 14.—Barrio de la Prensa. | 21.—Aparcamientos. |

El Gimnasio LAS PALMAS,

último Campeón de la Copa de Clubs

El pasado día 12 de diciembre de 1971, en las instalaciones del Canoe Natación Club, de Madrid, el Gimnasio Las Palmas se proclamaba campeón de la Copa de Clubs. Y esta efemérides es entrañable para nosotros porque al día siguiente, en la Asamblea Nacional de Federaciones, se aprobó la creación de la Liga Nacional de Federaciones y desaparecía el Campeonato de Clubs después de nueve años de vigencia.

Con la Liga Nacional el Judo ha adquirido un nuevo y vigoroso impulso, y la Copa de Clubs ha pasado a ser un recuerdo agradable.

Después de las fases de sector se presentaron en Madrid los clubs vencedores en ellas para conseguir un puesto en la final.

En la Liga A, se clasificaron el Gimnasio Las Palmas y el Club Aguilas, mientras que en la B, los

que consiguieron el pase a la final fueron el Club Samurai, de Madrid, y el Judo Club Bilbao.

En la Liga final, el Gimnasio Las Palmas venció al Samurai por tres victorias a dos; al Aguilas por tres a cero, y al Judo Club Bilbao por cuatro a cero.

El Club Samurai perdió su encuentro con Las Palmas y venció al Judo Club Bilbao por cuatro a cero, y al Aguilas por tres a dos. El Judo Club Bilbao sólo se apuntó una victoria, y fue en su encuentro con el Aguilas, al que venció por tres a uno. El Aguilas no consiguió apuntarse ninguna victoria de equipo.

La clasificación final quedó establecida así:

- 1.º Las Palmas.
- 2.º Samurai.
- 3.º Judo Club Bilbao.
- 4.º Aguilas.

GIMNASIO FUJIYAMA

JUDO ADULTOS ★ JUDO INFANTIL

Profesor y Director Técnico: ANTONIO RODRIGUEZ PRADA

Cinturón Negro 2.º Dan, Maestro Entrenador Nacional

Profesor: MASURAO TAKEDA, 5.º Dan

GIMNASIA MASCULINA Y FEMENINA

KARATE

Profesores: YOUSOKE YAMASHITA, 5.º Dan

ATSUO HIRUMA, 2.º Dan

ARAPILES, 16 (Junto a Quevedo) - Teléf. 224 29 75 - MADRID-15

MEDICINA DEPORTIVA

LESION DEL LIGAMENTO LATERAL EXTERNO DEL TOBILLO

Doctor D. ANDRES CANO TORRES

Traumatólogo de M. G. D. y Médico Oficial de la F. E. J.

Doctor D. JULIAN MORENO-ALBA

Traumatólogo y Médico Deportivo

Doctor D. ALFONSO FERNANDEZ ABDESELAM

Médico Deportivo

(conclusión)

Se pone al descubierto la parte inferior del cuello del astrágalo hasta llegar al borde superior del calcáneo, efectuando la inserción del colgajo en el punto de inserción del ligamento interóseo astrágalo-calcáneo por medio de puntos de seda (fig. 34).

Con el fin de que el colgajo no pueda rasgarse, se dan algunos puntos en los ángulos que forman el colgajo perióstico doblandolos sobre el mismo. Inmediatamente se fija el periostio del astrágalo mediante puntos por los bordes laterales (figura 35).

Una vez terminado el tiempo quirúrgico anterior, se sutura la herida por planos.

Después colocamos un botín de escayola que permite la deambulacion dos o tres días después de la intervención. Mantenemos el botín durante cuatro semanas, al cabo de las cuales permitimos al herido la realización de su vida normal, la rein-

corporación al deporte puede tener lugar al cabo de dos meses a partir de la intervención.

ESTADISTICA

Los esguinces de tobillo tratados por nosotros han sido en número de 270.

Entre ellos, 105 con un vendaje tensoplax, 55 con onda

corta, 37 con botín de escayola, 40 con infiltraciones de corticoide-novocaina y 10 casos en los que ha hecho falta recurrir a la intervención quirúrgica, ya que se trataba de esguinces inveterados.

En 23 casos ha hecho falta recurrir a varios tratamientos por el hecho de no haber obtenido

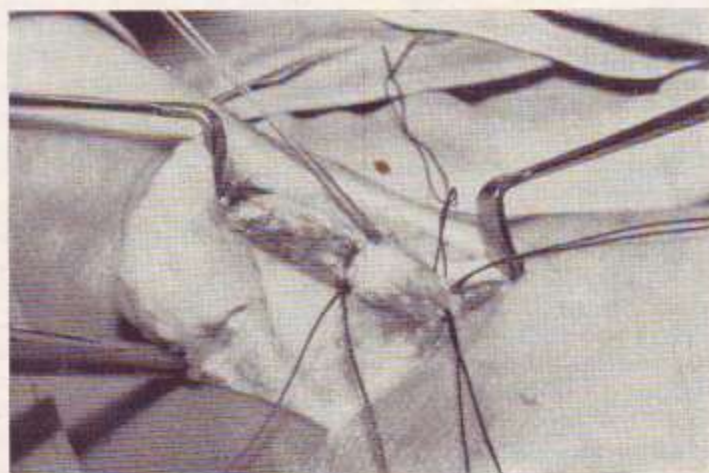


Fig. 34

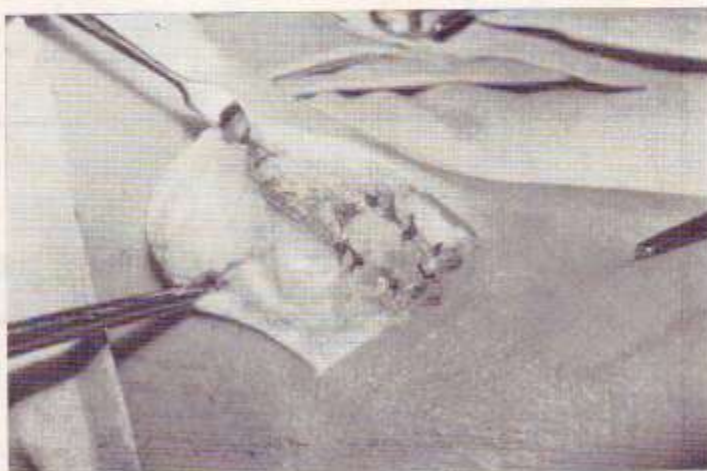


Fig. 35

resultados con el primero realizado.

Los tratados con onda corta han sido en número de 55, con una media de duración del tratamiento de 25 días.

Los tratados con infiltraciones de novocaina-corticoides lo han sido en número de 40, con una media de duración del tratamiento de 22 días.

Los tratados por medio de un botín de escayola lo han sido en número de 37, con una media de duración del tratamiento de 33 días.

De los 10 casos intervenidos, 6 de ellos presentaban esguinces inveterados que habían sido tratados en otros servicios y que aunque habían encontrado mejoría, no habían llegado a la curación completa, sobre todo con imposibilidad total de practicar el deporte; es por lo que, cuando estos casos se nos presentaron, nos decidimos por la intervención inmediata.

Los 4 restantes, aunque presentaban molestias e incapaci-

dad para el deporte, después de varios meses, no habían sido sometidos a ningún tratamiento, es por lo que fueron tratados por nosotros con un botín de escayola durante un mes y al retirar éste, viendo que la curación no se había obtenido, decidimos la intervención, con un tiempo medio de 49 días para su vida habitual y de 2 meses para su recuperación para el deporte.

De los 23 casos a los cuales hizo falta aplicar varios tratamientos, sobre uno, se ha comenzado con onda corta, colocando un yeso, con una duración de tratamiento por lo menos de 70 días. En tres, se ha iniciado con tensoplax, para continuar 21 días después con botín de escayola, con una duración media de tratamiento de 45 días. En seis casos, se ha comenzado con tensoplax, para continuar con las infiltraciones, con una duración media de tratamiento de 44 días. En ocho, se ha empezado con onda corta, para continuar con las infiltraciones, con una duración me-

dia de 36 días. En cinco, se ha empezado con onda corta, para continuar con tensoplax, con una duración media de 37 días.

De estos datos, se deduce que el mejor tratamiento para los esguinces es el de botín de escayola, en los que no ha hecho falta aplicar ningún nuevo tratamiento. Los demás tratamientos han tenido sus pequeños fracasos, que aunque no tienen gran importancia en lo que concierne a su función, ya que cualquiera de ellos podía hacer su vida normal perfectamente, por el contrario, lo ha tenido en lo que concierne al deporte, para el cual no se puede admitir la menor inestabilidad del tobillo.

Por todo esto, pensamos que para los esguinces graves, con rotura total de cualquier fascículo del ligamento lateral externo, de golpe y de manera casi automática, hace falta recurrir a la intervención quirúrgica empleando nuestra técnica, que es francamente sencilla. Tendremos menos complicaciones postoperatorias y buenos resultados.

BIBLIOGRAPHIE

- I. A. KAPANDJI: Cahiers de Physiologie articulaire. TORRAY MASSON, 1970.
- A. PEREZ CASAS: Anatomie Fonctionnelle. BAYLLY-BARLLIERE, 1965.
- RASCH-BURKE: Cinésiologie et Anatomie appliquée. L'Athénée, 1961.
- CH. ROCHER, A. RIGAUD: Exploration fonctionnelle, 1968.
- W. WELLS: Kinesiology W. B. Saunders Company, 1967.
- MAX LANGE: Traité de chirurgie Orthopédique, 1968. Editorial Labor.
- WATSON-JONES: Fractures et Traumatismes Articulaires, 1957 (4ème. édition. Editorial Salvat).
- CHRISTOPHER: Traité de Pathologie Chirurgicale, 1947. Tome I, Editorial Salvat.
- BOHLER: Technique du Traitement des Fractures, 1954. Tome II, 3ème. édition, Editorial Labor.
- HAUSSER: Maladies du Pied, 1953. Editorial Salvat.
- BASTOS ANSART: Traumatologie, 1945. Editorial Labor.
- P. PIULACHS: Leçons de Pathologie Chirurgicale, 1963. Tome II, 1ère. partie. Editorial Toray.
- DU VRIES: Chirurgie du Pied, 1960. Editoriale Interaméricaine.
- MARTIN LAGOS: Pathologie et Thérapeutiques Chirurgicales, 1957. Tome II, 1ère. partie. Editorial Paz Montalvo.
- J. LEVIEVRE: Pathologie du Pied, 1970. Editorial Toray-Masson.
- ORTS LLORCA: Anatomie Humaine, 1963. Tome I. Editorial Científico-Médical.
- LOEFFLER: Cité par Martin Lagos.
- DE LEE: J. Bone & Joint Surg. 39 A: 828-833, Juillet 1957. Cité par Du Vries.
- M. R. FRANCILLON: Acte Orthopédique Belgique. Tome 25, fasc. 5.

TECNICA

Traducido de "Cahiers Techniques". — Editado por la F. F. J. D. A.

La Federación Española de Judo ha editado tres cuadernos técnicos, que en número de cinco completarán el programa oficial que se exigirá para obtener el título de Maestro. Están editados en papel couché y con multitud de fotografías y descripciones.

La Secretaría de la Federación Española de Judo ya los tiene a la venta, pudiendo pasar a retirarlos personalmente o bien solicitándolo por escrito contra reembolso.

A continuación insertamos la explicación de los movimientos de Control latero-esternal (Yoko-shiho-gatame) y Sujeción por el brazo y parte superior del cuerpo (Ushiro-gesa-gatame), tal y como viene en el cuaderno n.º 1.

Yoko-shiho-gatame Control latero-esternal

PRINCIPIO.

Esta técnica forma parte del segundo grupo de inmobilizaciones, grupo de controles de los cuatro puntos por el lado «shiho».

EXPLICACION GLOBAL.

Tori, de rodillas sobre la derecha de Uke, lo sujeta por los hombros y las caderas controlando todo su tórax.

POSICION DE ESTUDIO. (Uke tumbado sobre la espalda):

Tori colocado a la derecha de Uke, rodilla derecha contra la cadera derecha de Uke, rodilla izquierda contra su axila derecha.

DESCRIPCION TECNICA.

Tori separa el brazo de Uke de manera que pueda poner su rodilla izquierda en el suelo, contra la axila derecha y su rodilla derecha contra la cadera derecha (fig. 1).



1 2



Enseguida Tori cubre con su tórax el de Uke, al mismo tiempo, pasa su brazo derecho por el interior de las piernas de Uke y bajo el muslo izquierdo, para llegar a agarrar el cinturón por el exterior contra la cadera izquierda (fig. 2). Su antebrazo izquierdo pasa detrás del cuello de Uke y agarra el cuello del kimono, pulgar al interior (fig. 3). Después Tori, bajará sus caderas, recogiendo sobre sus talones, las puntas de los pies estiradas (fig. 4). Al mismo tiempo, tira hacia él del cuerpo de Uke con las dos manos, lo que contribuye a tener un control completo y un contacto indispensable al mantenimiento de la inmovilización.



3 4



DETALLES.

El brazo derecho rodeará el muslo izquierdo de Uke en un contacto absoluto, y su mano agarrará fuertemente la cintura al nivel de la cadera izquierda, o bien el cordón del pantalón o el pantalón mismo, pero siempre lo más alto posible. El brazo izquierdo de Tori, rodea el cuello de Uke, pulgar al interior del cuello del kimono, la mano estrechándose lo más posible hacia su hombro derecho, al que hará bajar fuertemente.

La rodilla izquierda guardará siempre el contacto con la cadera izquierda de Uke. La pierna derecha podrá mantenerse estirada.

En la utilización de las piernas, los pulgares de los pies, deberán estar pegados al suelo. Tori puede así, girar sus caderas de manera a encontrarse en posición: pierna derecha delante, pierna izquierda detrás como en Kesa-gatame, o en posición inversa como en Ushira-gesa-gatame, pero siempre conservando el control con el tórax.

PUNTOS IMPORTANTES.

Vigilar el contacto.

Conservar la cabeza sobre el tórax de Uke y no sobre su estómago.

No colocarse demasiado alto sobre el pecho de Uke, pero por el contrario, si recogerse hacia los talones.

DEFENSAS.

1. Uke al flexionar la pierna izquierda sobre el tronco, Tori levantará la cabeza, momento que aprovechará Uke para pasarle la pierna izquierda por encima y aplicarle una variante de Ude-gatame sobre el brazo izquierdo.

2. Uke toma apoyo del antebrazo derecho contra la cintura y que el lado izquierdo de Tori remontando sus caderas hacia arriba y hacia la izquierda, de manera a pasar su rodilla derecha y toda la tibia delante de la pelvis de Tori. Uke continuará tomando la superioridad al practicar una entrada por derribo.

3. Uke se opone lo más posible a Tori, al girar al máximum su tórax hacia él. Al mismo tiempo introduce su codo derecho en la ingle de Uke y agarra el cinturón con la mano bajo el vientre, después toma el cinturón con la mano izquierda en la espalda de Tori pasando por encima del hombro izquierdo. En seguida lo balanceará por encima de él sosteniéndose de puntillas y girando hacia la izquierda.

4. Uke rechaza a Tori con su mano izquierda aplicada sobre el hombro izquierdo y el lado del cuello, girando su tórax hacia él. A continuación, introducirá su brazo derecho entre Tori y él mismo, pasándole bajo la axila izquierda de manera a poder salir al escabullirse entre la cavidad torácica de ambos y girando hacia la izquierda para encontrarse de bruces.

Ushiro-gesa-gatame

Sujeción por el brazo y parte superior del cuerpo

PRINCIPIO.

Esta técnica forma parte del primer grupo de las inmovilizaciones, «grupo de controles por el través»: Kesa.

EXPLICACIONES GENERALES.

Ello consiste para Tori, que se encuentra sentado detrás del hombro derecho de Uke (tumbado sobre la espalda), en rodear con su brazo derecho el brazo derecho de Uke, y es por el interior que llega a bloquear con su mano izquierda el lado izquierdo de Uke, codo bajo la axila, manteniendo la cintura, después presionará con la parte superior de su cuerpo sobre Uke, bloqueando a éste con su tronco en través hacia atrás.

POSICION DE ESTUDIO.

Uke se tumba sobre la espalda, Tori colocado detrás del hombro derecho de Uke tiene la rodilla izquierda en el suelo, pulgares pegados al tatami, la rodilla derecha levantada (fig. 1).

DESCRIPCION TECNICA.

Tori con su mano izquierda agarra el brazo derecho de Uke y lo levanta, permitiendo así a su propio brazo derecho de llegar a rodear a éste por el interior y lo más profundamente posible bajo la axila, de tal manera, que su mano derecha llegue a agarrar el cuello de Uke, dedos al interior (fig. 2).

Tori coloca su mano izquierda sobre el tapiz, cerca del costado izquierdo de Uke tomando apoyo sobre éste así como también sobre su pie derecho, desliza su pierna izquierda hacia delante y por encima del hombro derecho de Uke, para llegar con ello a colocarla contra el costado derecho de éste, rodilla en contacto con el costado derecho, piernas flexionadas (fig. 3). Una vez terminada esta acción, Tori, con su mano izquierda, agarra el cinturón de Uke, pulgar al interior, y coloca el codo izquierdo bajo la axila de éste; esta doble acción permite al antebrazo izquierdo de Tori controlar el lado izquierdo de Uke (fig. 4).



1



2

Tori desliza entonces su pierna derecha flexionada hacia detrás, rodilla en contacto con el tapiz y girando ligeramente los hombros hacia la derecha; él bajará la cabeza viniendo a apoyar con su costado izquierdo sobre el lado derecho de Uke (figura 5).



3



4



5

DETALLES.

El brazo izquierdo de Tori puede controlar el costado izquierdo de Uke, deslizando su brazo izquierdo bajo el hombro de éste; agarrará entonces el cinturón como precedentemente (fig. 6).

Tori puede igualmente, siguiendo la acción en combate, controlar con su mano derecha las piernas de Uke (fig. 7).

Si el cuerpo de Tori está colocado bajo el hombro derecho de Uke y éste con su brazo derecho le rodea, sea para tomar apoyo, sea para atraerlo hacia atrás, Tori podrá controlar a éste bajo su propio brazo derecho manteniendo así su inmovilización (fig. 8).



6



7



8

PUNTOS IMPORTANTES.

Para mantener el bloqueo del brazo derecho de Uke, Tori con su brazo derecho deberá descender lo más lejos posible bajo la axila de Uke, bien por encima del codo y ejercer sobre este brazo una tracción constante.

Tori debe asegurar el control de la cabeza de Uke: para ello, con su costado izquierdo se apoyará sobre el cuello de éste. Tori deberá pasar lo más posible sobre la parte superior derecha de Uke y mantener su cabeza baja. El antebrazo izquierdo de Tori en contacto con el tapiz, sobre toda su longitud, debe mantener una presión sobre todo el costado izquierdo de Uke, siempre controlando la axila de éste con su codo.

El punto débil de esta inmovilización, se encuentra sobre la parte posterior de Tori; es importante para éste el mantener la perpendicular entre los dos cuerpos y de separar bien la pierna derecha hacia atrás.

TECNICAS DE DEFENSAS.

a) Uke pasa su brazo izquierdo por delante del cuello de Tori para llegar con ello a apoyarse muy fuerte sobre la parte delantera de éste. Al mismo tiempo hará puente sobre su pie izquierdo y su hombro derecho, sus dos brazos empujarán sobre la parte posterior de Tori, permitiéndole así girar hacia su derecha para encontrarse frente a él.

b) Uke, por sacudida, buscará desasir su brazo derecho, después retira su hombro derecho y haciendo puente con el pie izquierdo se colocará boca abajo sobre el suelo.

c) Uke, con su mano izquierda toma apoyo sobre el hombro derecho o izquierdo de Tori, ejerciendo sobre éste un empuje.

Aprovechando la reacción de Tori sobre su parte posterior, desplazará rápidamente su cuerpo hacia su izquierda, colocándose así en línea con el cuerpo de Tori; después, haciendo puente sobre su pie derecho, derribará a su contrincante al girar hacia sus izquierda.

JUDO



CLUB

B I L B A O : Aguirre, núm. 12 - Teléfono 41 16 30

BARACALDO: Travesía Lasesarre, 4 - Teléf. 38 37 13

JUDO * KARATE * AIKIDO * GIMNASIA

(Masculino - Femenino - Infantil)

Profesores.—JUDO: VICTOR M. GASPAS CORTINA
JOSE MATA ALBERT
VICENTE ALONSO LANDA

KARATE: JESUS GARCIA SERRANO
JOSE ANGEL GOMEZ MEDINA

AIKIDO: GREGORIO PODEROSO

GIMNASIA: RODOLFO LOPEZ RASINES

DIRECCION:

VICTOR M. GASPAS CORTINA

CINTURON NEGRO 4.º DAN

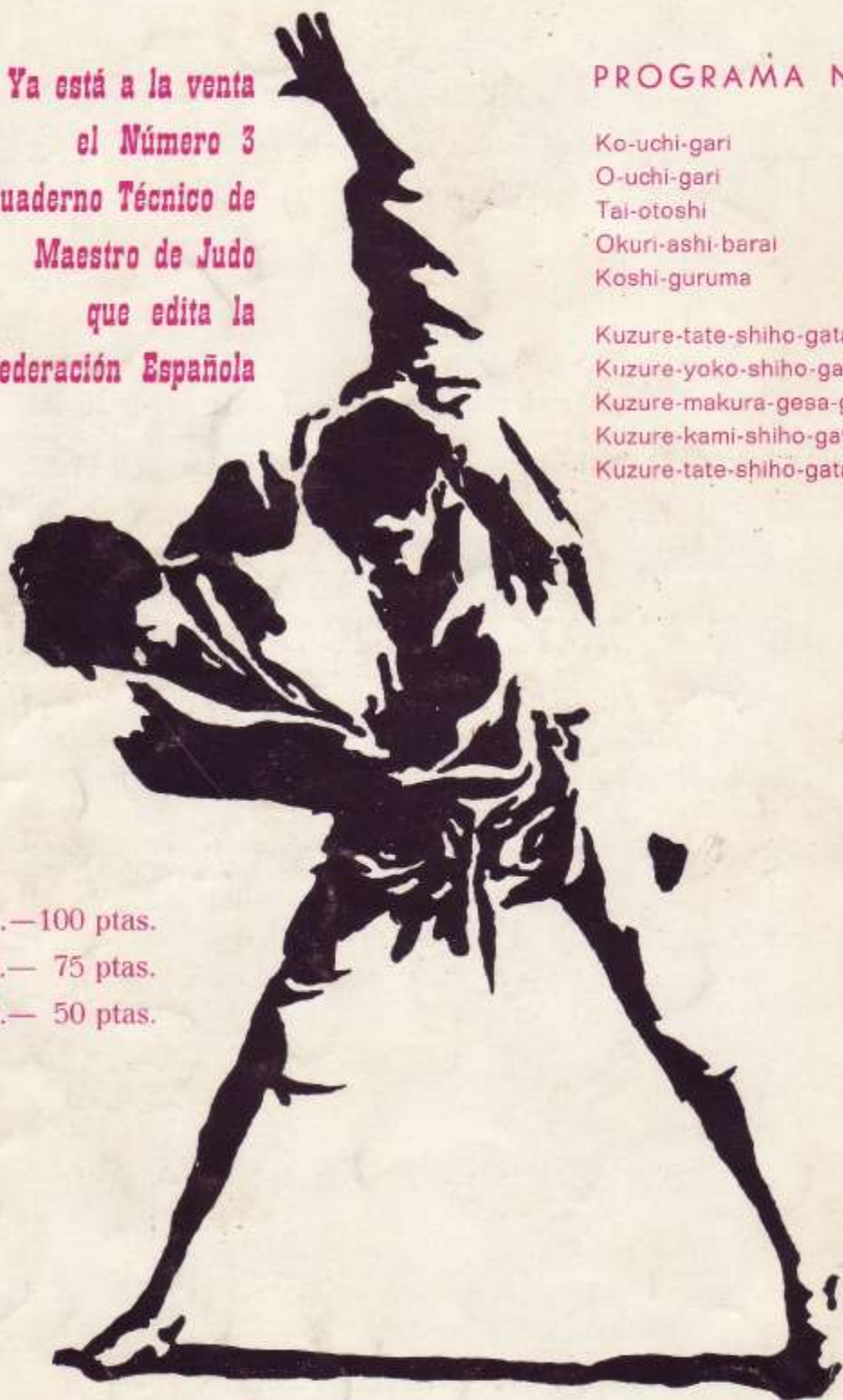
Ya está a la venta
el Número 3
del Cuaderno Técnico de
Maestro de Judo
que edita la
Federación Española

PROGRAMA N.º 3

Ko-uchi-gari
O-uchi-gari
Tai-otoshi
Okuri-ashi-barai
Koshi-guruma

Kuzure-tate-shiho-gatame
Kuzure-yoko-shiho-gatame
Kuzure-makura-gesa-gatame
Kuzure-kami-shiho-gatame
Kuzure-tate-shiho-gatame

N.º 1.—100 ptas.
N.º 2.— 75 ptas.
N.º 3.— 50 ptas.



Pedidos: FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO. — Plaza de Alonso Martínez, 6 - MADRID-4

SE SERVIRAN CONTRA REEMBOLSO